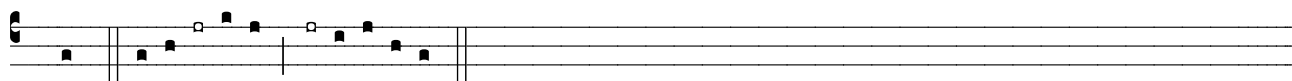


Évközi 5. vasárnap  
Bevonulási antifóna (VIII)

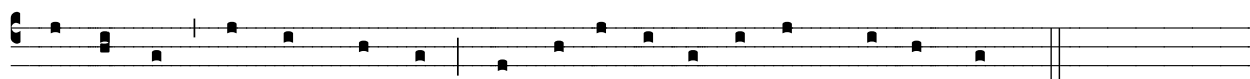


**V**e-ní-te, a-do-ré-mus e-um, qui-a ip-se est Dó-mi-nus De-us nos-

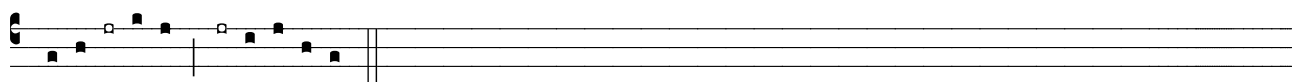


ter.

*vagy*



**J**öj-je-tek, i-mád-juk őt, mi-vel ő a mi Urunk Is-te-nünk.



Zsolt 94

**V. 1.** *Jöjjetek*, örvendezzünk az **Úrnak**, \* és ujjongjunk üdvünk sziklája előtt! *Ant.* Veníte

**2.** *Lépjünk* színe elé háladallal, \* magasztaljuk őt hangos énekszóval!  
*Ant.* Veníte

**3.** *Mert az Úr* valóban nagy **Isten**, \* az összes isteneknél *dicsőbb* király.  
*Ant.* Veníte

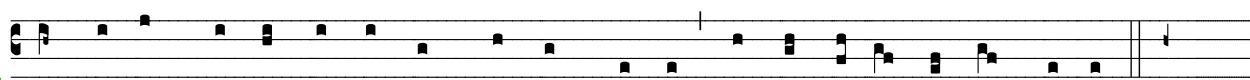
**4.** *A föld* mélységei az ő kezében **vannak**, \* és övé a hegyek *minden* orma. *Ant.* Veníte

**5.** *Övé* a tenger, az ő **műve**, \* a szárazföld is az ő keze *alkotása*.

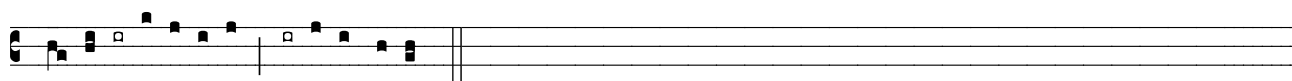
**6.** *Jöjjetek*, boruljunk le, hódoljunk **előtte**, \* hulljunk térdre Urunk, Alkotónk előtt, *Ant.* Veníte

**7.** *mi meg* háza **népe** \* és kezének *nyája* vagyunk. *Ant.* Veníte


Felajánlási antifóna (VII)



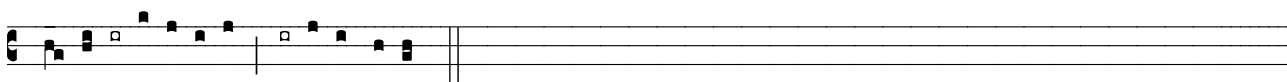
**I**nclí-na Dómi-ne aurem tu-am mi-hi, et ex-áudi verba me-a.



*vagy*



**H**ajlítsd hozzám fü-le-det, U-ram és hallgasd meg sza-va-i-mat.



Zsolt 16

**Ű. I.** Lépteimet ösvényedhez szabom, \* lábam így meg **nem** inoghat.

*Ant.* Inclina

2. Tehozzád kiáltok, \* mert te meghallgatsz, Istenem! *Ant.* Inclina

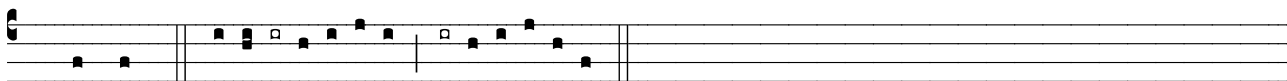
3. Csodás jószágodat mutasd meg, \* az ellenségtől jobbod megmenti a benned bízót. *Ant.* Inclina

4. Óvj engem, mint szemed fényét, † szárnyad árnyékában védj meg engem \* a gonoszoktól, akik szorongatnak. *Ant.* Inclina

Áldozási antifóna (VII)

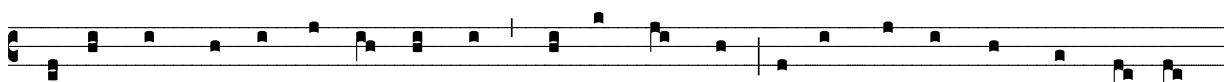


**I**ntro-í-bo ad al-tá-re De-i, ad De-um qui lae-tí-fi-cat iuventútem



meam.

*vagy*



**B**e-lé-pek Isten ol-tá-rá-hoz, az Is-tenhez, a-ki megörvendez-te-ti



if-jú-ságomat.

Zsolt 42

**Ű. I.** Szolgáltass nekem igazságot, Istenem, † az istentelen néppel szemben védj ügyemet, \* ments meg a gonosz és álnok emberektől!


*Ant.* Introibo

2. Mert te vagy az én megmentő Istenem, † miért taszítasz hát el magadtól? \* Miért kell bánatban élnem, ellenségtől gyötörten? *Ant.*

Introibo

3. Világosságodat és hűségedet küldd *el*, † azok vezéreljenek engem \* szent hegyedre, a *te hajlék*odba. *Ant.* Introibo
4. Citeraszóval magasztallak téged, *Isten*, én *Istenem*. \* Miért csüggedsz, lelkem, *miért vagy* nyugtalan? *Ant.* Introibo
5. Bízzál az Úrban: *fogom* még áldani \* arcom szabadítóját, *Istenem*et. *Ant.* Introibo

*vagy az ősi változat*



**I**ntro-i-bo ad al-ta-re De-i: ad De-um qui laeti-fi-cat iuventum



me-am.

Zsolt 42

**Ÿ. I.** Szolgáltass nekem igazságot, *Istenem*, † az istentelen néppel szemben **védd** ügyemet, \* ments meg a gonosz és álnok *emberektől!*

*Ant.* Introibo

2. Mert *te* vagy az én megmentő *Istenem*, † miért taszítasz **hát** el magadtól? \* Miért kell bánatban élnem, ellenségtől *gyötört*en? *Ant.*

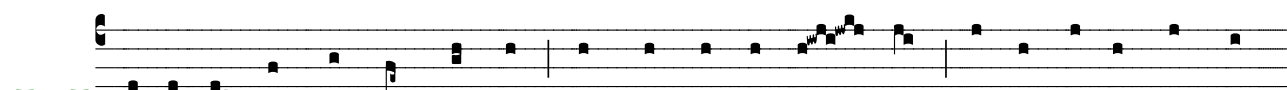
Introibo

3. Világosságodat és hűségedet küldd *el*, † azok vezéreljenek engem \* szent hegyedre, a *te hajlék*odba. *Ant.* Introibo

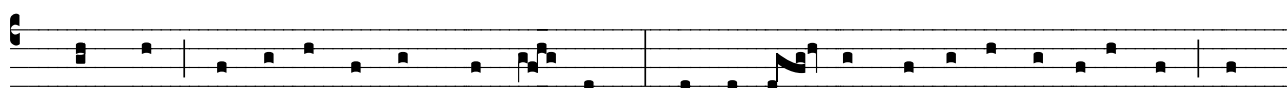
4. Citeraszóval magasztallak téged, **Isten**, én *Istenem*. \* Miért csüggedsz, lelkem, *miért vagy* nyugtalan? *Ant.* Introibo

5. Bízzál az Úrban: **fogom** még áldani \* arcom szabadítóját, *Istenem*et. *Ant.* Introibo

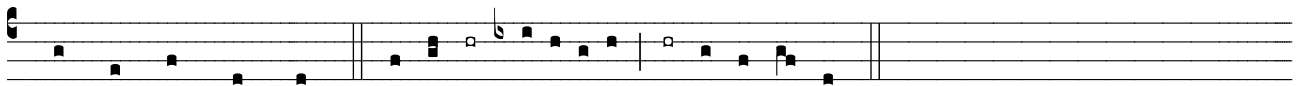
*vagy „B” évben*



**M**ulti-tú-do languénti-um, et qui ve-xa-bán- tur a spi-rí-ti-bus im-

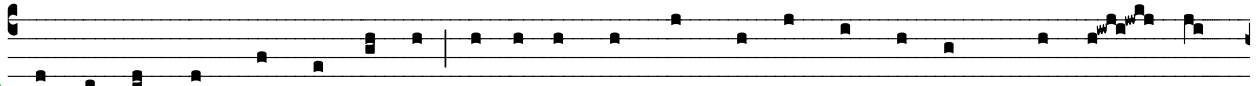


múndis, inve-ni-ébant ad e- um: qui-a vir- tus de il-lo ex-í-e-bat, et

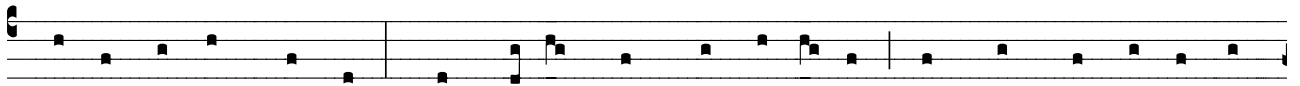


sa-ná-bat omnes.

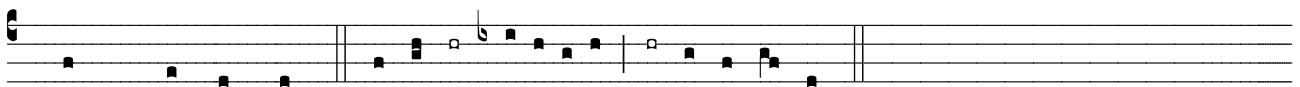
*vagy*



**A** be-te-gek so-ka-sá-ga és a-ki-ket tisztá-ta-lan lelkek gyö-tör-tek,



o-damentek hozzá, mert e-rő ment ki be-lő-le és meggyógyí-totta



mindnyá-ju-kat.

### Zsolt 33

**V. 1.** Lelkem az **Ú**rban dicsekszik, \* hallják meg a szelídek, és örvendezzenek. *Ant.* Multitudo

**2.** Egy szegény hozzá kiáltott, † az **Ú**r **m**eghallgatta őt, \* és minden szorongatásból kiszabadította. *Ant.* Multitudo

**3.** Az **Ú**r szeme az igazakra tekint, \* és füle meghallja kiáltásukat. *Ant.* Multitudo

**4.** Kiáltottak, és az **Ú**r **m**eghallgatta, \* és minden szorongatásból kiszabadította őket. *Ant.* Multitudo

**5.** A tőredelmes szívűekhez **k**özel van az **Ú**r, \* és szabadulást hoz a megtört lelkűeknek. *Ant.* Multitudo

**6.** Tengernyi csapás hull az igazakra, \* de mindezekből kiszabadítja az **Ú**r őket. *Ant.* Multitudo

**7.** Megőrzi **m**inden csontjukat, \* hogy azokból egy sem törhet össze. *Ant.* Multitudo

**8.** Végez a gonosszal **g**onoszsága, \* és akik gyűlölik az igazat, megbűnhődnek érte. *Ant.* Multitudo

**9.** Az **Ú**r megváltja **s**zolgái életét, \* és nem bűnhődik senki, aki őbenne reménykedik. *Ant.* Multitudo